



## *CORRESPONDANCE, 1920-1927*

**Romain ROLLAND  
Stefan ZWEIG**

**En librairie le 3 septembre 2015**

**La Poste est partenaire et l'Association des amis de  
Romain Rolland soutient cette publication**

### **LE LIVRE**

---

Romain Rolland (1866-1944) et Stefan Zweig (1881-1942) : deux écrivains humanistes, symbole d'une « Europe des esprits » humiliée par la Grande Guerre.

Les années 1920 incarnent l'espoir d'un monde meilleur et consacrent leur fortune littéraire: *L'Âme enchantée*, le cycle du *Théâtre de la Révolution*, la biographie sur Gandhi pour Romain Rolland ; les essais biographiques *Trois Maîtres*, *Le Combat avec le démon*, et *La Confusion des sentiments* pour Stefan Zweig.

Au-delà de l'amitié qui les lie, Rolland et Zweig partagent une même conscience du danger face aux nouvelles idéologies de l'Europe d'après-guerre où violences et assassinats politiques revêtent déjà un caractère antisémite. Leurs lettres inédites témoignent de cette atmosphère délétère, hantée par les démons du nationalisme, soulignant par contraste l'attraction des deux intellectuels pour la révolution russe et les sagesse orientales.

D'une richesse inouïe, cette correspondance a commencé en 1910 (le premier volume paru en mars 2014 réunissait les échanges épistolaires 1910-1919). Ce nouveau tome nous entraîne dans l'entre-deux-guerres, avec en toile de fond la montée des totalitarismes et l'engrenage qui mena l'humanité d'un conflit à un autre.

### **LES AUTEURS**

---

**L'édition de cette correspondance** (Volume 2) **a été établie**, présentée et annotée par **Jean-Yves Brancy**, docteur en histoire de l'Université de Toulouse-Jean Jaurès. **La traduction des lettres de Stefan Zweig** écrites en allemand **a été assurée par Siegrun Barat**, diplômée des Universités de Cologne et de Paris-III (Voir précisions bio-bibliographiques page suivante).

**Romain Rolland** (1866-1944), humaniste, pacifiste, la « conscience européenne » de l'entre-deux-guerres : reprise du *Théâtre de la Révolution* (*Le Jeu de l'Amour et de la Mort*, 1924), la biographie (*Mahatma Gandhi*, 1924), les romans (*Clerambault*, 1920 ; *Pierre et Luce*, 1920 et *L'Âme enchantée* en 7 vol., 1922-1934). **Albin Michel a publié toute l'œuvre du lauréat du Prix Nobel.**

**Stefan Zweig** (1881-1942), écrivain et biographe, fut le plus grand représentant de l'esprit européen né à Vienne. Les années 1920-1927 consacrent véritablement la renommée littéraire

de l'écrivain, qui est désormais encensé et par la critique et par les médias. *Trois Maîtres, Le Combat avec le démon, Lettre d'une inconnue, La Confusion des sentiments* et *Vingt-quatre heures de la vie d'une femme*, font de Zweig un auteur plus que populaire.

**Jean-Yves Brancy** est docteur en histoire de l'université de Toulouse-Jean Jaurès et membre associé au Centre d'Étude des Correspondances et Journaux Intimes de l'Université de Brest. **PUBLICATIONS :**

- « Romain Rolland, Stefan Zweig et l'Europe (1919-1933) », *Cahiers de Brèves* n° 13 et 16, sept. 2004 et sept. 2005.
- « Romain Rolland, un nouvel humanisme pour le XX<sup>e</sup> s. », *Cahiers de Brèves* n° 18 et 23, sept. 2006 et sept. 2009.
- « Le pacifisme de Romain Rolland. Un humanisme à l'épreuve des années de guerre ? La correspondance avec Stefan Zweig », *Romain Rolland, une œuvre de paix*, Publications de la Sorbonne, 2010.
- « La correspondance Romain Rolland - Stefan Zweig », *Cahiers de Brèves* n° 27, juin 2011.
- *Romain Rolland, un nouvel humanisme pour le XX<sup>e</sup> siècle*, édition Un jour peut-être, 2011.
- « Deux esprits européens dans la tourmente : l'amitié Romain Rolland - Stefan Zweig », *Misères de l'héroïsme. La Première Guerre mondiale dans la mémoire intellectuelle, littéraire et artistique des cultures européennes*, Peter Lang Edition, 2014.
- « S'engager pour la paix en 1914. L'éclairage de Romain Rolland ». Congrès du Mouvement de la Paix, Toulouse Université Paul Sabatier, 7-8 et 9 novembre 2014.
- « Romain Rolland et Stefan Zweig. Correspondance 1920-1927 (tome II) », *Cahiers de Brèves* n° 35, juin 2015.

**Siegrun Barat**, diplômée des Universités de Cologne et Paris III. Ex-enseignante au Lycée International Honoré de Balzac, 75017 Paris. Membre fondateur de l'Association Romain Rolland. **PUBLICATIONS :**

- « Propos sur Romain Rolland », *Études Rollandiennes*, n°9, 2005.
- « Romain Rolland et Stefan Zweig : une amitié à l'épreuve des guerres », *Cahiers de Brèves*, n° 24.
- « La correspondance de Romain Rolland et Stefan Zweig: identité et solidarité dans le contexte de la Grande Guerre », *Cahiers de Brèves*, n° 28.
- « Romain Rolland et Stefan Zweig. Correspondance 1910-1919 », *Cahiers de Brèves*, n° 33.
- « Ode à l'amitié », *Cahiers de Brèves*, n° 34.

**TRADUCTIONS :**

- Henri Dutilleul, Correspondances, Deutsche Grammophon, 2013.
- A Propos de Ciurlionis, trois lettres de Nicolai Worobiov à Romain Rolland par Bernard Duchatelet et Siegrun Barat, *Cahiers Litvaniens* n°12, 2014

**Joëlle Faure ☎ 01 42 79 10 05 / 10 02 & Marie-Laure Walckenaer ☎ 06 64 10 61 70**  
[joelle.faure@albin-michel.fr](mailto:joelle.faure@albin-michel.fr) & [walckenaerml@gmail.com](mailto:walckenaerml@gmail.com)

**Régions, Suisse, Belgique : Nadine Straub ☎ 01 42 79 19 12 / 10 53**  
[nadine.straub@albin-michel.fr](mailto:nadine.straub@albin-michel.fr)

**Association Romain Rolland : Martine Liegeois [pmliegeois@sfr.fr](mailto:pmliegeois@sfr.fr)**

## *Correspondance 1, 1910-1919 dans la presse française*

« Passionnante et vibrante lecture que cet échange épistolaire. »

Bruno Frappat, *La Croix*

« La longue conversation épistolaire entretenue par Romain Rolland et Stefan Zweig, jusqu'à la mort de ce dernier, est un modèle du genre, et l'on sait gré à Albin Michel d'en publier l'intégralité [en trois volumes], avec cent trois lettres de Zweig spécialement traduites de l'allemand. »

Sophie Bourdais, *Télérama*

« Un précieux témoignage de l'effervescence culturelle européenne. »

Marie Hiricoyen, *Page des libraires*

« Leurs lettres sont longues, profondes, souvent bouleversantes. »

Bertrand Dermoncourt, *L'Express*

« *Correspondance* porte un éclairage particulier sur la personnalité et l'esprit de Stefan Zweig et leur évolution sur une trentaine d'années, entre 1910 et 1941. »

Thierry Clermont, *Le Figaro*

« Cette publication, témoignage exceptionnel de l'histoire intellectuelle et politique du XXème siècle, permet de redécouvrir la pensée, la vie et l'œuvre de Romain Rolland dont le 150è anniversaire sera célébré en 2016. »

Nathalie Jungerman, *Florilettres, revue littéraire de la Fondation La Poste*

« Les Editions Albin Michel ont eu une riche idée en publiant la correspondance entre les deux écrivains, entre 1910 et 1919. Cette correspondance est inédite en France et montre, l'année du centenaire de la Grande Guerre, que francophones et germanophones pouvaient tisser des liens d'amitié et se retrouver ailleurs que des deux côtés des tranchées. »

Sébastien Zaaf, *Plume*

« Les lettres échangées entre 1910 et 1940 par Romain Rolland et Stefan Zweig [...] sont d'une qualité inestimable, non seulement comme documents historiques, témoignages d'une époque où le pacifisme était la seule visée de la construction européenne, mais surtout comme pensée politique encore forte ménageant un espace de résistance à toute forme de nationalisme. »

Tiphaine Samoyault, *La Quinzaine littéraire*